

Connector and Strain Relief Assembly

The strain relief tabs should be attached to the connector to alleviate tension on the cable and prevent accidental disconnection.

- Slide the connector onto the tracks of the relief tab
- Slide forward until there is an audible click and the connector sits flat on the tab.
- Strip and prepare the audio cable
- Insert each wire to the appropriate slot and screw down.
- Wrap the zip-tie around the cable and into the relief tab.

- To Remove:** Gently pull the connector up and slide it backwards to avoid breaking the tab.

Assemblage du connecteur et du réducteur de tension

Les réducteurs de tension doivent être fixés au connecteur pour réduire la tension sur le câble et éviter un débranchement accidentel.

- Glisser le connecteur sur les rails du réducteur de tension
- Faire glisser en avant jusqu'à ce qu'on entende un clic et que le connecteur soit à plat sur le réducteur.
- Dénuder et préparer le câble audio
- Introduire chaque fil dans la fente appropriée et visser.
- Enrouler l'attache autour du câble et dans le réducteur de tension.

Remarque : Utiliser deux réducteurs de tension pour les connecteurs à 7 broches destinés aux entrées de mélangeur.
--

Anschluss- und Zugentlastungs-Baugruppe

Die Zugentlastungszungen sollten an den Anschluss angebracht werden, um den Zug auf das Kabel aufzunehmen und ungewollte Abtrennung zu verhindern.

- Den Anschluss auf die Führungen der Zugentlastungszunge schieben.
- So weit nach vorne schieben, bis der Anschluss hörbar einrastet und eben auf der Zunge sitzt.
- Das Audiokabel abisolieren und vorbereiten.
- Jeden Draht in den entsprechenden Schlitz einführen und festschrauben.
- Den Binder um das Kabel und in die Zugentlastungszunge wickeln.

Hinweis: Für die 7-poligen Anschlüsse für Mischer-Eingänge zwei Zugentlastungszungen verwenden.
--

Conjunto de conector y amortiguador de esfuerzo

Las pestañas de amortiguación de esfuerzo deben unirse al conector para aliviar la tensión en el cable y evitar la desconexión accidental.

- Deslice el conector en las ranuras de la pestaña de amortiguación
- Deslice hacia adelante hasta que se perciba un chasquido audible y el conector se asiente en la pestaña.
- Pele y prepare el cable de audio
- Introduzca cada alambre en la ranura adecuada y apriete el tornillo.
- Enrolle el amarre alrededor del cable y fíjelo en la pestaña de amortiguación.

Nota: Use dos pestañas de amortiguación para los conectores de 7 clavijas para entradas de mezcladora.

Gruppo connettore e pressacavo

Le linguette pressacavo devono essere fissate al connettore per alleviare la tensione sul cavo ed evitare uno scollagemento accidentale.

- Inserite il connettore sulle guide della linguetta pressacavo
- Fatelo scorrere in avanti finché non si sente un clic ed il connettore non si colloca in posizione orizzontale sulla linguetta.
- Spelate e preparate il cavo audio
- Inserite ciascun filo nella scanalatura appropriata ed avvitate.
- Avvolgete la fascetta con chiusura attorno al cavo e nella linguetta pressacavo.

Nota: utilizzate due linguette pressacavo per i connettori a 7 piedini per gli ingressi del mixer.

Montagem do Conector e Alívio de Tensão

As abas de alívio de tensão devem ser conectadas ao conector para aliviar a tensão no cabo e impedir a desconexão acidental.

- Deslize o conector nas guias da aba de alívio de tensão
- Deslize para a frente até ouvir um clique e o conector se encaixar horizontalmente na aba.
- Desencape e prepare o cabo de áudio
- Insira cada fio no slot apropriado e parafuse.
- Instale a braçadeira no cabo e na aba de alívio de tensão.

Observação: Use duas abas de alívio de tensão nos conectores de 7 pinos para entradas do mixer.
--

Соединитель с разгрузочным язычком

Разгрузочные язычки устанавливаются на соединителе для уменьшения нагрузки на кабель и для предотвращения случайного отсоединения.

- Вставьте соединитель в направляющие на разгрузочном язычке
- Вдвигайте соединитель вперед, чтобы он плотно сел на язычок. Вы должны услышать щелчок.
- Зачистите и подготовьте аудиокабель
- Вставьте каждый провод в соответствующий паз и затяните винты.
- Обмотайте вокруг кабеля кабельную стяжку и вдвиньте ее в язычок.

Примечание. На 7-контактные входные соединители микшера устанавливаются два разгрузочных язычка.

コネクターおよび張力緩和アセンブリー

張力緩和タブは、コネクターに接続してケーブルの張力を軽減し、偶然に外れてしまうことを防止します。

- コネクターを緩和タブの溝上にスライドさせます
- クリック音が聞こえ、タブにコネクターがまっすぐ装着されるまで前にスライドします。
- 音声ケーブルを用意します
- 各配線を適切なスロットに挿入します。
- ジップタイをケーブルに巻き、緩和タブに固定します。

注: ミキサー入力用7ピンコネクターには緩和タブを2個使用します。
--

커넥터 및 스트레인 릴리프 어셈블리

케이블에 가해지는 장력을 줄이고 우발적인 연결 끊김을 방지하기 위해서는 스트레인 릴리프 탭을 커넥터에 연결해야 합니다.

- 커넥터를 릴리프 탭의 트랙 위로 밀어 넣습니다.
- 찰칵하는 소리가 들리고 커넥터가 탭 위에 평평하게 장착될 때까지 앞으로 밀어 넣습니다.
- 오디오 케이블 피복을 벗겨 준비합니다.
- 각 전선을 적절한 슬롯에 삽입하여 나사를 조입니다.
- 케이블 둘레와 릴리프 탭에 집타이를 감습니다.

참고사항: 믹서 입력 시 7핀 커넥터에 대해서는 두 개의 릴리프 탭을 사용하십시오.

Pemasangan Konektor dan Pelepas Tegangan

Tab pelepas tegangan harus dipasang ke konektor untuk mengurangi tegangan pada kabel dan mencegah pemutusan tiba-tiba.

- Sisipkan konektor ke dalam wadah tab pelepas
- Sisipkan maju hingga terdengar bunyi klik dan konektor berada pada posisi datar di tab.
- Kupas dan siapkan kabel audio
- Masukkan setiap kabel ke slot yang sesuai dan kencangkan.
- Bungkus tali penutup di sekitar kabel dan di dalam tab pelepas.

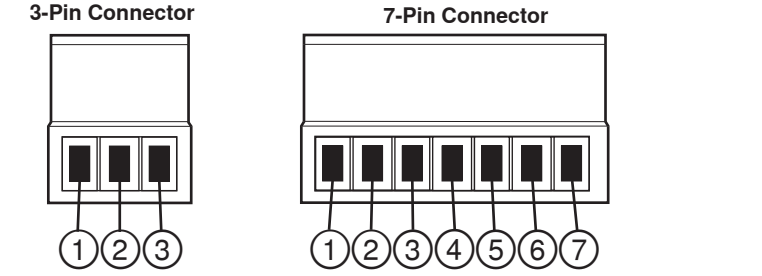
Catatan: Gunakan dua tab pelepas untuk konektor 7-pin untuk input mixer.

连接头和拉力消除 组件

拉力消除标签 应连接到连接头，以减轻线缆张力并防止意外断开连接。

- 将连接头滑入开关翼侧片的轨道
- 向前滑动，直到发出咔哒声，并且连接头在翼片上平稳锁入。
- 剥开并准备音频线缆
- 将每根电线都插入相应的插槽并用螺丝钉向下固定。
- 使用束线带将电线捆起放置在开关翼片中。

注释： 在混音器输入的 7 插脚连接头上使用两个开关翼片。



Connector Terminals

- ① Audio +
- ② Audio -
- ③ Audio ground
- ④ Logic gate out
- ⑤ Logic mute in
- ⑥ Logic override in
- ⑦ Logic ground

Bornes de connecteur

- ① Audio +
- ② Audio -
- ③ Masse audio
- ④ Sortie obturateur logique
- ⑤ Entrée coupure du son logique
- ⑥ Entrée contournement logique
- ⑦ Masse de logique

Anschlussklemmen

- ① Audio +
- ② Audio -
- ③ Audio-Masse
- ④ Logik gate out
- ⑤ Logik mute in
- ⑥ Logik override in
- ⑦ Logik-Masse

Bornes de conector

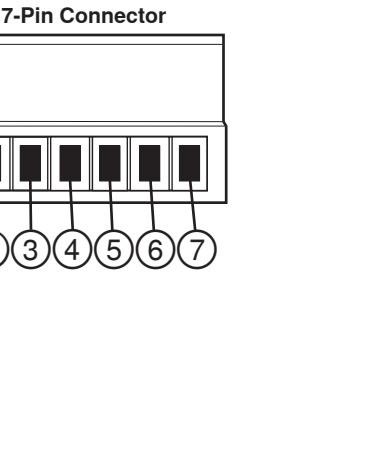
- ① Audio +
- ② Audio -
- ③ Tierra de audio
- ④ Salida de compuerta lógica
- ⑤ Entrada de silenciamiento lógico
- ⑥ Entrada de sobrepaso lógico
- ⑦ Tierra lógica

Morsetti del connettore

- ① Audio +
- ② Audio -
- ③ Massa audio
- ④ Uscita porta logica
- ⑤ Ingresso silenziamento logico
- ⑥ Ingresso esclusione logico
- ⑦ Massa logica

Terminais do Conector

- ① Áudio +
- ② Áudio -
- ③ Terra do áudio
- ④ Saída de porta lógica
- ⑤ Entrada de mudo lógico
- ⑥ Entrada de substituição lógica
- ⑦ Terra lógico

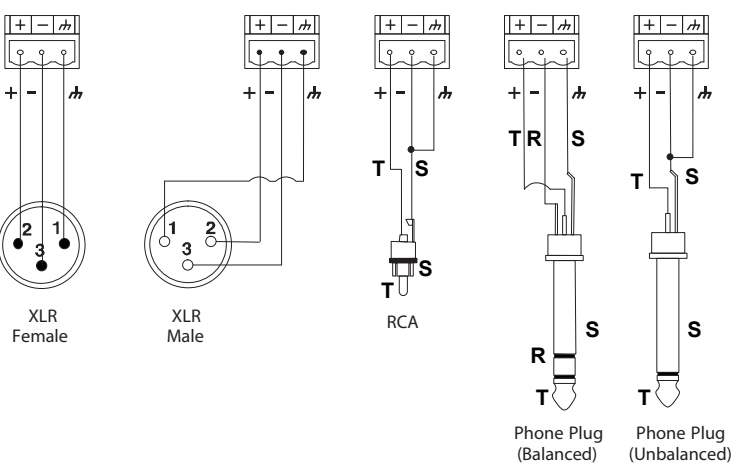


Клеммы соединителя

- ① Аудио +
- ② Аудио -
- ③ Земля аудио
- ④ Логический выход затвора
- ⑤ Логический вход глушения
- ⑥ Логический вход отмены
- ⑦ Земля управления

コネクター端子

- ① 音声 +
- ② 音声 -
- ③ 音声グラウンド
- ④ ロジックゲートアウト
- ⑤ ロジックミュートイン
- ⑥ ロジックオーバーライドイン
- ⑦ ロジックグラウンド



Audio Cable Wiring

Reference the following diagram to correctly wire the cable to the connector:

Câblage du câble audio

Consulter le schéma suivant pour câbler correctement le câble au connecteur :

Audiokabel-Verdrahtung

Das nachstehende Diagramm beachten, um das Kabel richtig an den Anschluss anzuschließen:

Alambrado del cable de audio

Consulte el siguiente diagrama para alambrar correctamente el cable al conector:

Collegamento del cavo audio

Fate riferimento allo schema seguente per collegare correttamente il cavo al connettore:

Cabeamento do Áudio

Consulte o diagrama a seguir para conectar corretamente o cabo ao conector:

Разводка аудиокабеля

Для правильного подключения кабеля к соединителю см. следующую схему:

音声ケーブル配線

以下の図を参照してケーブルをコネクターに正しく接続します :

오디오 케이블 배선

케이블을 커넥터에 올바르게 배선하는 방법에 대해서는 다음 도면을 참조하십시오.

音频线缆连接

参考下方示意图将电线正确连接到连接头 :

Kabel Audio

Lihat diagram berikut ini untuk memasang kabel dengan benar ke konektor:



©2012 Shure Incorporated
Printed in USA
27A20291 (Rev. 1)

Included Parts

Part Number	Description	Country of Origin	Quantity		
			SCM820	MXWANI8	MXWANI4
30F8060C	Screws	USA	4	4	4
65A8234	Washers	USA	4	4	4
80A498	Screwdriver	Korea	1	1	1
95B20079	3-Pin Block Connector for Outputs (orange)	USA	10	8	4
95B20078	Strain Relief (orange)	USA	10	8	4
95A20080	7-Pin Block Connector for Inputs (black)	USA	8	0	0
95A20079	3-Pin Block Connector for Inputs (black)	USA	1	8	4
95A20078	Strain Relief (black)	USA	17	8	4
80A583	Cable Tie	USA	27	16	8

Pièces incluses

Numéro de référence	Description	Pays d'origine	Quantité		
			SCM820	MXWANI8	MXWANI4
30F8060C	Vis	États-Unis	4	4	4
65A8234	Rondelles	États-Unis	4	4	4
80A498	Tournevis	Corée	1	1	1
95B20079	Connecteur bloc à 3 broches pour sorties (orange)	États-Unis	10	8	4
95B20078	Réducteur de tension (orange)	États-Unis	10	8	4
95A20080	Connecteur bloc à 7 broches pour entrées (noir)	États-Unis	8	0	0
95A20079	Connecteur bloc à 3 broches pour entrées (noir)	États-Unis	1	8	4
95A20078	Réducteur de tension (noir)	États-Unis	17	8	4
80A583	Attache de câble	États-Unis	27	16	8

Mitgelieferte Teile

Teile-Nummer	Beschreibung	Ursprungsland	Anzahl		
			SCM820	MXWANI8	MXWANI4
30F8060C	Schrauben	USA	4	4	4
65A8234	Scheiben	USA	4	4	4
80A498	Schraubendreher	Korea	1	1	1
95B20079	3-poliger Blockanschluss für Ausgänge (orange)	USA	10	8	4
95B20078	Zugentlastung (orange)	USA	10	8	4
95A20080	7-poliger Blockanschluss für Eingänge (schwarz)	USA	8	0	0
95A20079	3-poliger Blockanschluss für Eingänge (schwarz)	USA	1	8	4
95A20078	Zugentlastung (schwarz)	USA	17	8	4
80A583	Kabelbinder	USA	27	16	8

Piezas incluidas

Número de pieza	Descripción	País de origen	Cantidad		
			SCM820	MXWANI8	MXWANI4
30F8060C	Tornillos	EE.UU.	4	4	4
65A8234	Arandelas	EE.UU.	4	4	4
80A498	Destornillador	Corea	1	1	1
95B20079	Bloque de conexión de 3 clavijas para salidas (anaranjado)	EE.UU.	10	8	4
95B20078	Amortiguador de esfuerzo (anaranjado)	EE.UU.	10	8	4
95A20080	Bloque de conexión de 7 clavijas para entradas (negro)	EE.UU.	8	0	0
95A20079	Bloque de conexión de 3 clavijas para entradas (negro)	EE.UU.	1	8	4
95A20078	Amortiguador de esfuerzo (negro)	EE.UU.	17	8	4
80A583	Amarre de cables	EE.UU.	27	16	8

Componenti inclusi

Codice	Descrizione	Paese di origine	Quantità		
			SCM820	MXWANI8	MXWANI4
30F8060C	Viti	USA	4	4	4
65A8234	Rondelle	USA	4	4	4
80A498	Cacciavite	Corea	1	1	1
95B20079	Connettore a 3 piedini per uscite (arancione)	USA	10	8	4
95B20078	Pressacavo (arancione)	USA	10	8	4
95A20080	Connettore a 7 piedini per ingressi (nero)	USA	8	0	0
95A20079	Connettore a 3 piedini per ingressi (nero)	USA	1	8	4
95A20078	Pressacavo (nero)	USA	17	8	4
80A583	Fascetta per cavo	USA	27	16	8

Peças Incluídas

Número de Peça	Descrição	País de Origem	Quantidade		
			SCM820	MXWANI8	MXWANI4
30F8060C	Parafusos	EUA	4	4	4
65A8234	Arruelas	EUA	4	4	4
80A498	Chave de Fenda	Coreia do Sul	1	1	1
95B20079	Conector de Bloco de 3 Pinos para Saídas (laranja)	EUA	10	8	4
95B20078	Alívio de Tensão (laranja)	EUA	10	8	4
95A20080	Conector de Bloco de 7 Pinos para Entradas (preto)	EUA	8	0	0
95A20079	Conector de Bloco de 3 Pinos para Entradas (preto)	EUA	1	8	4
95A20078	Alívio de Tensão (preto)	EUA	17	8	4
80A583	Braçadeira de Cabo	EUA	27	16	8

Состав комплекта

№ изд.	Описание	Страна происхождения	Кол-во		
			SCM820	MXWANI8	MXWANI4
30F8060C	Винты	США	4	4	4
65A8234	Шайбы	США	4	4	4
80A498	Отвертка	Корея	1	1	1
95B20079	3-контактный блочный соединитель для выходов (оранжевый)	США	10	8	4
95B20078	Разгрузочный язычок (оранжевый)	США	10	8	4
95A20080	7-контактный блочный соединитель для входов (черный)	США	8	0	0
95A20079	3-контактный блочный соединитель для входов (черный)	США	1	8	4
95A20078	Разгрузочный язычок (черный)	США	17	8	4
80A583	Кабельная стяжка	США	27	16	8

付属パーツ

品番	説明	生産国	数量		
			SCM820	MXWANI8	MXWANI4
30F8060C	ネジ	USA	4	4	4
65A8234	ワッシャー	USA	4	4	4
80A498	ドライバー	韓国	1	1	1
95B20079	出力用3ピンブロックコネクタ (オレンジ)	USA	10	8	4
95B20078	張力緩和タブ (オレンジ)	USA	10	8	4
95A20080	入力用7ピンブロックコネクタ (黒)	USA	8	0	0
95A20079	入力用3ピンブロックコネクタ (黒)	USA	1	8	4
95A20078	張力緩和タブ (黒)	USA	17	8	4
80A583	ケーブルタイ	USA	27	16	8

포함된 부품들

부품 번호	설명	원산지(국가)	수량		
			SCM820	MXWANI8	MXWANI4
30F8060C	나사	미국	4	4	4
65A8234	와셔	미국	4	4	4
80A498	드라이버	대한민국	1	1	1
95B20079	출력용 3핀 블록 커넥터(주황색)	미국	10	8	4
95B20078	스트레인 릴리프(주황색)	미국	10	8	4
95A20080	입력용 7핀 블록 커넥터(검정색)	미국	8	0	0
95A20079	입력용 3핀 블록 커넥터(검정색)	미국	1	8	4
95A20078	스트레인 릴리프(검정색)	미국	17	8	4
80A583	케이블 타이	미국	27	16	8

包括的部件

部件号	描述	原产地	数量		
			SCM820	MXWANI8	MXWANI4
30F8060C	螺丝钉	美国	4	4	4
65A8234	垫片	美国	4	4	4
80A498	螺丝刀	韩国	1	1	1
95B20079	用于输出的 3 插脚方块接头 (橙色)	美国	10	8	4
95B20078	拉力消除 (橙色)	美国	10	8	4
95A20080	用于输入的 7 插脚方块接头 (黑色)	美国	8	0	0
95A20079	用于输入的 3 插脚方块接头 (黑色)	美国	1	8	4
95A20078	拉力消除 (黑色)	美国	17	8	4
80A583	线缆捆扎带	美国	27	16	8

Bagian yang Disertakan

Nomor Bagian	Keterangan	Negara Asal	Jumlah		
			SCM820	MXWANI8	MXWANI4
30F8060C	Sekrup	AS	4	4	4
65A8234	Cincin Penutup	AS	4	4	4
80A498	Obeng	Korea	1	1	1
95B20079	Konektor Pemblokir 3-Pin untuk Output (oranye)	AS	10	8	4
95B20078	Pelepas Tegangan (oranye)	AS	10	8	4
95A20080	Konektor Pemblokir 7-Pin untuk Input (hitam)	AS	8	0	0
95A20079	Konektor Pemblokir 3-Pin untuk Input (hitam)	AS	1	8	4
95A20078	Pelepas Tegangan (hitam)	AS	17	8	4
80A583	Tali Kabel	AS	27	16	8

SHURE®

SHURE Incorporated <http://www.shure.com>
 United States, Canada, Latin America, Caribbean:
 5800 W. Touhy Avenue, Niles, IL 60714-4608, U.S.A.
 Phone: 847-600-2000 U.S. Fax: 847-600-1212 Int'l Fax: 847-600-6446
 Europe, Middle East, Africa:
 Shure Europe GmbH, Phone: 49-7131-72140 Fax: 49-7131-721414
 Asia, Pacific:
 Shure Asia Limited, Phone: 852-2893-4290 Fax: 852-2893-4055